Pioneer

SE-MJ553BT

Bluetooth®

U.S.A. Only
États-Unis seulement
BC

Safety Guide
Guide de sécurité
Sicherheitsanleitung
Guida alla sicurezza
Guía de seguridad
Veiligheidsgids

Guia de Segurança
Säkerhetsguide
Sikkerhetsveiledning
Przewodnik bezpieczeństwa
Руководство по технике безопасности
セーフティガイド

WIRELESS STEREO HEADPHONES
CASQUE STÉRÉO SANS FIL
KABELLOSER STEREO-KOPFHÖRER
CUFFIA STEREO WIRELESS
AURICULARES INALÁMBRICOS ESTÉREO
DRAADLOZE STEREO HOOFDTELEFOON

AUSCULTADORES ESTEREO SEM FIOS
TRÅDLÖSA STEREOHÖRLURAR
TRÅDLØSE STEREO HODETELEFONER
BEZPRZEWODOWE SŁUCHAWKI STEREO
БЕСПРОВОДНЫЕ СТЕРЕОФОНИЧЕСКИЕ НАУШНИКИ
ワイヤレスステレオヘッドホン

Europe Only / Europe seulement

Declaration of Conformity with regard to the R&TTE Directive 1999/5/EC

Manufacturer:
Onkyo & Pioneer Innovations Corporation
2-3-12, Yaesu, Chuo-Ku, Tokyo
104-0028, Japan / Japan

EU Representative's:
Pioneer Europe NV
Haven 1087, Keetberglaan 1, 9120 Melsele, Belgium
/ Belgique
http://www.pioneer.eu

CE

[*] : SE-MJ553BT-K, SE-MJ553BT-W, SE-MJ553BT-R

English:
Hereby, Onkyo & Pioneer Innovations Corporation, declares that this [*] is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.pioneer.eu

Français:
Par la présente Onkyo & Pioneer Innovations Corporation déclare que l'appareil [*] est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse internet suivante:
http://www.pioneer.eu

Suomi:
Onkyo & Pioneer Innovations Corporation vakuuttaa täten että [*] täyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja siitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Nederlands:
Hierbij verklaart Onkyo & Pioneer Innovations Corporation dat het toestel [*] in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Svenska:
Härmed intygar Onkyo & Pioneer Innovations Corporation att denna [*] står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Dansk:
Undertegnede Onkyo & Pioneer Innovations Corporation erklærer herved, at følgende udstyr [*] overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Deutsch:
Hiermit erklärt Onkyo & Pioneer Innovations Corporation, dass sich dieses [*] in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet". (BMWi)

Norsk:
Onkyo & Pioneer Innovations Corporation erklærer herved at utstyret [*] er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Italiano:
Con la presente Onkyo & Pioneer Innovations Corporation dichiara che questo [*] è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Español:
Por medio de la presente Onkyo & Pioneer Innovations Corporation declara que el [*] cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Português:
Onkyo & Pioneer Innovations Corporation declara que este [*] está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Čeština:
Onkyo & Pioneer Innovations Corporation tímto prohlašuje, že tento [*] je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

Eesti:
Käesolevaga kinnitab Onkyo & Pioneer Innovations Corporation seadme [*] vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

Magyar:
Alulírott, Onkyo & Pioneer Innovations Corporation nyilatkozom, hogy a [*] megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

Hrvatski:
Ovime tvrtka Onkyo & Pioneer Innovations Corporation izjavljuje da je [*] u skladu osnovnim zahtjevima i ostalim odredbama Direktive 1999/5/EC.

Latviešu valoda:
Ar šo Onkyo & Pioneer Innovations Corporation deklarē, ka [*] atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

Lietuvių kalba:
Šiuo Onkyo & Pioneer Innovations Corporation deklaruoja, kad šis [*] atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

Malti:
Hawnhekk, Onkyo & Pioneer Innovations Corporation jiddikjara li dan [*] jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.

Slovenčina:
Onkyo & Pioneer Innovations Corporation týmto vyhlasuje, že [*] spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

Slovenščina:
Onkyo & Pioneer Innovations Corporation izjavlja, da je ta [*] v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.

Română:
Prin prezenta, Onkyo & Pioneer Innovations Corporation declara ca acest [*] este în conformitate cu cerințele esențiale și alte prevederi ale Directivei 1999/5/EU.

Български:
С настоящето, Onkyo & Pioneer Innovations Corporation декларира, че този [*] отговаря на основните изисквания и другите съответни постановления на Директива 1999/5/ЕС.

Polski:
Niniejszym Onkyo & Pioneer Innovations Corporation oświadcza, że [*] jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.

Íslenska:
Hér með lýsir Onkyo & Pioneer Innovations Corporation yfir því að [*] er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.

Register your product on / Enregistrez votre produit sur / Registre su producto en
<Europe / Europe / Europa>
http://www.pioneer.eu
<U.S.A. / États-Unis / EE. UU.>
http://www.pioneerelectronics.com
<Canada / Canada / Canadá>
http://www.pioneerelectronics.ca

Registrare il proprio prodotto su / Registrier en Sie hier Ihr Produkt / Registreer uw product op / Зарегистрируйте ваше изделие
<Euripa / Europa / Europa / Европа>
http://www.pioneer.eu

Pioneer
2-3-12, Yaesu, Chuo-Ku, Tokyo 104-0028, Japan
2-3-12, Яэсу, Чуо-ку, г. Токио, 104-0028, ЯПОНИЯ

Importer in EU / Importateur en UE
Hanns-Martin-Schleyer-Str. 35, 47877 Willich, Germany / Allemagne

Importer in US and Canada / Importateur un États-Unis et Canada
Pioneer Home Entertainment U.S.A.

<U.S.A.>
18 PARK WAY, UPPER SADDLE RIVER, NEW JERSEY 07458, U.S.A.
Tel: 1-201-785-2600

<Germany>
Hanns-Martin-Schleyer-Straße 35, 47877 Willich, Germany
Tel: +49(0)2154 913222

<UK>
Anteros Building, Odyssey Business Park, West End Road, South Ruislip, Middlesex, HA4 6QQ United Kingdom
Tel: +44(0)208 836 3612

<France>
6, Avenue de Marais F - 95816 Argenteuil Cedex FRANCE
Tel :+33(0)969 368 050

© 2016 Onkyo & Pioneer Innovations. All rights reserved.
© 2016 Onkyo & Pioneer Innovations. Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

Printed in China / Imprimé en Chine / Сделано в Китае

English

Thank you for buying this Pioneer product. Please read through these operating instructions so you will know how to operate your model properly. After you have finished reading the instructions, put them away in a safe place for future reference.

Informational Note for Customers in EU Only:

Information for users on collection and disposal of old equipment and used batteries

(Symbol for equipment) (Symbol examples for batteries) Pb

These symbols on the products, packaging, and/or accompanying documents mean that used electrical and electronic products and batteries should not be mixed with general household waste.

For proper treatment, recovery and recycling of old products and used batteries, please take them to applicable collection points in accordance with your national legislation.

By disposing of these products and batteries correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling.

For more information about collection and recycling of old products and batteries, please contact your local municipality, your waste disposal service or the point of sale where you purchased the items.

These symbols are only valid in the European Union.

For countries outside the European Union:

If you wish to discard these items, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

K058a_A1_En

The Safety of Your Ears is in Your Hands

Get the most out of your equipment by playing it at a safe level – a level that lets the sound come through clearly without annoying blaring or distortion and, most importantly, without affecting your sensitive hearing. Sound can be deceiving. Over time, your hearing "comfort level" adapts to higher volumes of sound, so what sounds "normal" can actually be loud and harmful to your hearing. Guard against this by setting your equipment at a safe level BEFORE your hearing adapts.

ESTABLISH A SAFE LEVEL:
- Set your volume control at a low setting.
- Slowly increase the sound until you can hear it comfortably and clearly, without distortion.
- Once you have established a comfortable sound level, set the dial and leave it there.

BE SURE TO OBSERVE THE FOLLOWING GUIDELINES:
- Do not turn up the volume so high that you can't hear what's around you.
- Use caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations.
- Do not use headphones while operating a motorized vehicle; the use of headphones may create a traffic hazard and is illegal in many areas.

S001a_A1_En

WARNING
This equipment is not waterproof. To prevent a fire or shock hazard, do not place any container filled with liquid near this equipment (such as a vase or flower pot) or expose it to dripping, splashing, rain or moisture.

D3-4-2-1-3_A1_En

Operating Environment
Operating environment temperature and humidity:
+5 °C to +35 °C (+41 °F to +95 °F); less than 85 %RH (cooling vents not blocked)
Do not install this unit in a poorly ventilated area, or in locations exposed to high humidity or direct sunlight (or strong artificial light)

D3-4-2-1-7a_A1_En

Information to User
Alterations or modifications carried out without appropriate authorization may invalidate the user's right to operate the equipment.

D8-10-2_A1_En

WARNING
To prevent a fire hazard, do not place any naked flame sources (such as a lighted candle) on the equipment.

D3-4-2-1-7b_A1_En

This product is for general household purposes. Any failure due to use for other than household purposes (such as long-term use for business purposes in a restaurant or use in a car or ship) and which requires repair will be charged for even during the warranty period.

K041_A1_En

CAUTION
Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer.

D3-4-2-2-2_A1_En

A warning that batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

Informational Note for Customers in U.S.A. Only:

This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines. This equipment has very low levels of RF energy that are deemed to comply without testing of specific absorption ratio (SAR).

NOTE:
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
— Reorient or relocate the receiving antenna.
— Increase the separation between the equipment and receiver.
— Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
— Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
MODIFICATION: Any changes or modifications not expressly approved by the grantee of this device could void the user's authority to operate the device.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Informational Note for Customers in Canada Only:

This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSSs.
Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause interference; and
(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

This device meets the exemption from the routine evaluation limits in section 2.5 of RSS 102 and compliance with RSS-102 RF exposure, users can obtain Canadian information on RF exposure and compliance.

Note

Internal Rechargeable Lithium-ion Battery
This device uses an internal rechargeable lithium-ion battery that should last the lifetime of the device. If you suspect your battery may be dead, try charging it several times. If the battery does not recharge, please contact us for repair information.

WARNING/DISPOSAL OF UNIT
Please do NOT attempt to change the battery yourself. If the battery has died and you do not want us to replace your battery, you should follow the disposal instructions below:
- Never dispose of used batteries/electronics with ordinary solid wastes, since they contain toxic substances.
- Always dispose of used batteries/electronics in accordance with the prevailing community regulations that apply to the disposal of batteries/electronics. If there are no local regulations concerning battery/electronics disposal, please dispose of the device in a waste bin for electronic devices.
- Many electronics retailers now recycle batteries and other electronic devices at no charge. Check to see which ones in your area do so.

Please read through these operating Instructions so you will know how to operate your model properly.

WARNING
- Adjust headphones sound to the proper volume. Loud sound may damage your ears.
- For traffic safety, never use the headphones while riding a bicycle, motor bike, or while driving a car. It is dangerous to increase the sound volume too much because you cannot hear external sounds; take great care about traffic around you.
- This unit should not be used by persons who have heart pacemakers installed, since adverse affects could occur.
- Do not use this unit in hospitals or clinics, or near medical equipment.
- Do not use inside airplanes or in the vicinity of automatic doors to avoid danger of causing malfunctions.

CAUTION
- Never inspect the inside OR remodel this machine. This device includes high-voltage internal parts, and contacting them could result in fire or electrical shock. If the customer remodels this machine, PIONEER will no longer guarantee its performance.

Precautions for use
- When using these headphones, take care to avoid pinching hair or fingers between movable parts. Be specially careful if children are allowed to use the headphones.
- Do not subject the headphones to strong forces or impacts, since damage could occur to the exterior appearance or product performance.
- When headphones are dirty, wipe with a dry, soft cloth. Take care not to blow into the speaker unit.
- Ear pads may degrade over long periods of use or storage. In this event consult your dealer.
- If any itching or skin discomfort occurs during use, please cease use immediately.
- This product is not edible. Place out of reach of small children to prevent accidental ingestion of small parts.
- If any of the following symptoms appear, immediately cease use of the headphones, turn power to OFF, and consult your dealer:
  - The headphones exhibits unnatural heating, smells, deformation, discoloration, etc.
  - A foreign object enters the headphones.

About the License and Trademarks
- "Pioneer" is a trademark of Pioneer Corporation, and is used under license.
- The *Bluetooth*® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Onkyo Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Français

Nous vous remercions pour cet achat d'un produit Pioneer. Nous vous demandons de lire soigneusement ce mode d'emploi ; vous serez ainsi à même de faire fonctionner l'appareil correctement. Après avoir bien lu le mode d'emploi, le ranger dans un endroit sûr pour pouvoir s'y référer ultérieurement.

Note d'information pour le clients en UE seulement:

Information à destination des utilisateurs sur la collecte et l'élimination des équipements et batteries usagés

(Marquage pour les équipements) (Exemples de marquage pour les batteries) Pb

Ces symboles qui figurent sur les produits, les emballages et/ou les documents d'accompagnement signifient que les équipements électriques et électroniques et batteries usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers et font l'objet d'une collecte sélective.

Pour assurer l'enlèvement et le traitement appropriés des produits et batteries usagés, merci de les retourner dans les points de collecte sélective habilités conformément à la législation locale en vigueur.

En respectant les circuits de collecte sélective mis en place pour ces produits, vous contribuerez à économiser des ressources précieuses et à prévenir les impacts négatifs éventuels sur la santé humaine et l'environnement qui pourraient résulter d'une mauvaise gestion des déchets.

Pour plus d'information sur la collecte et le traitement des produits et batteries usagés, veuillez contacter votre municipalité, votre service de gestion des déchets ou le point de vente chez qui vous avez acheté ces produits.

Ces symboles ne sont valables que dans les pays de l'Union Européenne.

Pour les pays n'appartenant pas à l'Union Européenne :

Si vous souhaitez jeter ces articles, veuillez contacter les autorités ou revendeurs locaux pour connaître les méthodes d'élimination appropriées.

K058a_A1_Fr

La protection de votre ouïe est entre vos mains

Pour assurer le rendement optimal de votre matériel et – plus important encore – la protection de votre ouïe, réglez le volume à un niveau raisonnable. Pour ne pas altérer votre sens de la perception, le son doit être clair mais ne produire aucun vacarme et être exempt de toute distorsion. Votre ouïe peut vous jouer des tours. Avec le temps, votre système auditif peut en effet s'adapter à des volumes supérieurs, et ce qui vous semble un « niveau de confort normal » pourrait au contraire être excessif et contribuer à endommager votre ouïe de façon permanente. Le réglage de votre matériel à un volume sécurisaire AVANT que votre ouïe s'adapte vous permettra de mieux vous protéger.

CHOISISSEZ UN VOLUME SÉCURITAIRE:
- Réglez d'abord le volume à un niveau inférieur.
- Montez progressivement le volume jusqu'à un niveau d'écoute confortable ; le son doit être clair et exempt de distorsions.
- Une fois que le son est à un niveau confortable, ne touchez plus au bouton du volume.

N'OUBLIEZ PAS DE RESPECTER LES DIRECTIVES SUIVANTES:
- Lorsque vous montez le volume, assurez-vous de pouvoir quand même entendre ce qui se passe autour de vous.
- Faites très attention ou cessez temporairement l'utilisation dans les situations pouvant s'avérer dangereuses.
- N'utilisez pas des écouteurs ou un casque d'écoute lorsque vous opérez un véhicule motorisé ; une telle utilisation peut créer des dangers sur la route et est illégale à de nombreux endroits.

S001a_A1_Fr

AVERTISSEMENT
Cet appareil n'est pas étanche. Pour éviter les risques d'incendie et de décharge électrique, ne placez près de lui un récipient rempli d'eau, tel qu'un vase ou un pot de fleurs, et ne l'expose pas à des gouttes d'eau, des éclaboussures, de la pluie ou de l'humidité.

D3-4-2-1-3_A1_Fr

Milieu de fonctionnement
Température et humidité du milieu de fonctionnement :
De +5 °C à +35 °C (de +41 °F à +95 °F) ; Humidité relative inférieure à 85 % (orifices de ventilation non obstrués)
N'installez pas l'appareil dans un endroit mal ventilé ou un lieu soumis à une forte humidité ou en plein soleil (ou à une forte lumière artificielle).

D3-4-2-1-7a_A1_Fr

AVERTISSEMENT
Pour éviter les risques d'incendie, ne placez aucune flamme nue (telle qu'une bougie allumée) sur l'appareil.

D3-4-2-1-7b_A1_Fr

Information à l'intention de l'utilisateur
Des altérations ou des modifications effectuées sans autorisation adéquate risquent d'invalider le droit de l'utilisateur de se servir de cet appareil.

D8-10-2_A1_Fr

Ce produit est destiné à une utilisation domestique générale. Toute panne due à une utilisation autre qu'à des fins privées (comme une utilisation à des fins commerciales dans un restaurant, dans un autocar ou sur un bateau) et qui nécessite une réparation sera aux frais du client, même pendant la période de garantie.

K041_A1_Fr

ATTENTION
Danger d'explosion si la pile n'est pas correctement remplacée. Remplacez la pile par une de type identique ou équivalent, recommandé par le fabricant.

D3-4-2-2-2_A1_Fr

Avertissement : Les batteries (batterie ou piles installées) ne doivent pas être exposées à une source de chaleur excessive, telle que les rayons du soleil, des flammes ou toute autre source de chaleur similaire.

Remarque

Batterie au lithium-ion interne rechargeable
Cet appareil utilise une batterie au lithium-ion interne rechargeable qui doit fonctionner pendant toute la durée de vie de l'appareil. Si vous soupçonnez que la batterie est morte, essayez de la recharger plusieurs fois. Si la batterie ne se recharge pas, veuillez nous contacter concernant la procédure de réparation.

AVERTISSEMENT / MISE AU REBUT DE L'APPAREIL
N'essayez PAS de changer la batterie par vous-même. Si la batterie est arrivée en fin de vie et que vous ne voulez pas que nous la remplacions, vous devez respecter les instructions de mise au rebut suivantes :
- Ne jetez jamais les batteries et les équipements électroniques usagés avec les déchets solides ordinaires, car les batteries et les équipements électroniques contiennent des substances toxiques.
- Lorsque vous mettez au rebut des batteries et/ou des équipements électroniques, respectez toujours les réglementations locales en vigueur s'appliquant à l'élimination des batteries et/ou des équipements électroniques. En absence de réglementation locale concernant l'élimination des batteries et/ou équipements électroniques, veuillez jeter l'appareil dans un bac à déchets pour équipements électroniques.
- Aujourd'hui, de nombreux revendeurs d'équipements électroniques se chargent gratuitement du recyclage des batteries et autres équipements électroniques. Vérifiez quels revendeurs assurent ce service à proximité de chez vous.

Note d'information pour les clients aux États-Unis seulement.

Cet émetteur ne doit pas être installé au même endroit qu'une autre antenne ou un autre émetteur ni être utilisé conjointement avec celle-ci/celui-ci.

Cet équipement respecte les limites de la FCC sur l'exposition aux rayonnements établies pour un environnement non contrôlé et satisfait les directives d'exposition aux radiofréquences (RF) de la FCC. Cet équipement émet de très faibles niveaux d'énergie RF jugés conformes sans test du débit d'absorption spécifique (DAS).

REMARQUE :
Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites pour appareils numériques de classe B, selon la section 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont conçues pour apporter une protection suffisante contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux consignes, il peut créer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, rien ne garantit l'absence d'interférences dans une installation particulière. Si cet équipement crée des interférences nuisibles à la réception des signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en mettant l'équipement hors tension puis sous tension, l'utilisateur est invité à essayer de corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :
— Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
— Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
— Brancher l'équipement sur une prise ou un circuit différent(e) de celle/celui à laquelle/auquel le récepteur est raccordé.
— Se faire aider par un revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté.
MODIFICATION : Tous changements ou toutes modifications non expressément approuvé(e)s par la garantie de cet appareil pourraient annuler l'autorisation de l'utilisateur à utiliser l'appareil.

Cet appareil est conforme à la section 15 des règlements de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :
(1) Cet appareil ne peut pas créer d'interférences nuisibles et,
(2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris des interférences qui peuvent entraîner un fonctionnement non souhaité.

Note d'information pour les clients au Canada seulement.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.
L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :
(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage; et
(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Cet appareil numerique de la classe B est conforme a la norme NMB-003 du Canada.

Le dispositif rencontre l'exemption des limites courantes d'évaluation dans la section 2.5 de RSS 102 et la conformité à l'exposition de RSS-102 RF, utilisateurs peut obtenir l'information canadienne sur l'exposition et la conformité de RF.

Nous vous demandons de lire soigneusement ce mode d'emploi; vous serez ainsi à même de faire fonctionner l'appareil correctement.

AVERTISSEMENT
- Régler le volume sonore du casque d'écoute au niveau approprié. Un volume trop élevé peut provoquer des troubles de l'audition.
- Pour des raisons de sécurité, ne jamais utiliser les écouteurs à vélo, ou en conduisant. Il est dangereux de trop augmenter le volume sonore car cela empêche d'entendre les bruits externes. Faire très attention à la circulation routière.
- Cet appareil ne devrait pas être utilisé par des personnes ayant recours à un stimulateur cardiaque (pacemaker), car des effets néfastes pourraient se produire.
- N'utilisez pas cet appareil dans un hôpital, une clinique ou près d'équipements médicaux.
- Faites en sorte de ne pas utiliser dans les avions ou à proximité de portes automatiques afin d'éviter tout risque de provoquer des pannes.

ATTENTION
- Ne décomposez pas et ne transformez pas cet appareil. Cet appareil inclut des composants internes à haute tension et le fait d'entrer en contact avec ceux-ci pourrait avoir comme conséquence une déclaration de feu voire une électrocution. Si le client transforme cet appareil, PIONEER ne pourra plus garantir ses performances.

Précautions à l'utilisation
- Lors de l'utilisation de ce casque d'écoute, faites attention de ne pas vous faire pincer les cheveux ou les doigts entre les pièces mobiles. Faites plus particulièrement attention si on permet aux enfants d'utiliser le casque d'écoute.
- Ne soumettez pas le casque à des coups ou des chocs violents qui pourraient endommager sa finition ou ses performances.
- Nettoyez les écouteurs en les frottant au moyen d'un linge doux et sec. Ne soufflez jamais de l'air comprimé dans les haut-parleurs.
- Les oreillettes peuvent s'abîmer après une utilisation et/ou un entreposage prolongés. Dans ce cas, consultez votre revendeur.
- Si vous ressentez des démangeaisons ou un inconfort lors de l'utilisation, cessez immédiatement d'utiliser le casque.
- Ce produit n'est pas comestible. Conservez cet appareil hors de portée des petits enfants pour éviter une ingestion accidentelle de ses petits éléments.
- Si vous constatez un des symptômes suivants, cessez immédiatement d'utiliser le casque, mettez-le hors tension et consultez votre revendeur :
  - Le casque présente une surchauffe, une odeur, une déformation, une décoloration inhabituelle, etc.
  - Un corps étranger s'est introduit dans le casque.

À propos de la licence et des marques commerciales
- « Pioneer » est une marque déposée de Pioneer Corporation et est utilisée sous licence.
- La marque de mot et les logos *Bluetooth*® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Onkyo Corporation est faite sous licence. Les autres marques de commerce ou noms commerciaux sont la propriété de leur propriétaire respectif.

Deutsch

Wir danken Ihnen für den Kauf dieses Pioneer-Produkts. Lesen Sie sich bitte diese Bedienungsanleitung durch. Dann wissen Sie, wie Sie Ihr Gerät richtig bedienen. Bewahren Sie sie an einem sicheren Platz auf, um auch zukünftig nachschlagen zu können.

Informationen für Anwender zur Sammlung und Entsorgung von Altgeräten und gebrauchten Batterien

(Symbol für Geräte) (Symbolbeispiele für Batterien) Pb

Diese Symbole auf den Produkten, der Verpackung und/oder Begleitdokumenten bedeuten, dass gebrauchte elektrische und elektronische Produkte und Batterien nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen.

Zur richtigen Behandlung, Rückgewinnung und Wiederverwertung von Altprodukten und gebrauchten Batterien bringen Sie diese bitte zu den gemäß der nationalen Gesetzgebung dafür zuständigen Sammelstellen.

Mit der korrekten Entsorgung dieser Produkte und Batterien helfen Sie dabei, wertvolle Ressourcen zu schonen und vermeiden mögliche negative Auswirkungen auf die Gesundheit und die Umwelt, die durch eine unsachgemäße Behandlung des Abfalls entstehen könnten.

Weitere Informationen zur Sammlung und Wiederverwertung von Altprodukten und Batterien erhalten Sie von Ihrer örtlichen Gemeindeverwaltung, Ihrem Müllentsorger oder dem Verkaufsort, an dem Sie die Waren erworben haben.

Diese Symbole gelten ausschließlich in der Europäischen Union.

Für Länder außerhalb der Europäischen Union:
Wenn Sie diese Gegenstände entsorgen wollen, wenden Sie sich bitte an Ihre lokalen Behörden oder Händler und fragen Sie dort nach der korrekten Entsorgungsweise.

K058a_A1_De

WARNUNG
Dieses Gerät ist nicht wasserdicht. Zur Vermeidung der Gefahr von Brand und Stromschlag keine Behälter mit Flüssigkeiten (z.B. Blumenvasen und -töpfe) in die Nähe des Gerätes bringen und dieses vor Tropfwasser, Spritzwasser, Regen und Nässe schützen.

D3-4-2-1-3_A1_De

Hinweis

Eingebaute wiederaufladbare Lithium-Ionen-Batterie
Dieses Gerät verwendet eine eingebaute wiederaufladbare Lithium-Ionen-Batterie, die über die Lebenszeit des Gerätes hinweg ausreichen sollte. Wenn Sie vermuten, dass Ihre Batterie verbraucht ist, dann versuchen Sie, sie mehrere Male zu laden. Wenn sich die Batterie nicht wieder auflädt, dann wenden Sie sich bitte hinsichtlich von Reparatur-Informationen an uns.

WARNUNG/ENTSORGUNG DES GERÄTES
Bitte versuchen Sie AUF KEINEN FALL, die Batterie selbst auszuwechseln. Falls die Batterie das Ende ihrer Lebensdauer erreicht hat und nicht von Kundendienst ausgewechselt werden soll, beachten Sie bitte die nachstehenden Hinweise bei der Entsorgung:
- Verbrauchte Batterien/Elektronikgeräte dürfen nicht im Haushaltsmüll entsorgt werden, da sie giftige Substanzen enthalten.
- Verbrauchte Batterien/Elektronikgeräte müssen gemäß den einschlägigen örtlichen Bestimmungen entsorgt werden. Falls in Ihrem Wohngebiet keine Bestimmungen für die Entsorgung von Batterien/Elektronikgeräten vorliegen, entsorgen Sie das Gerät bitte in einem für Elektronikgeräte vorgesehenen Müllbehälter.
- Viele Elektronik-Fachgeschäfte bieten heute ein kostenloses Recycling von Batterien und Elektronikgeräten an. Bitte überprüfen Sie, welche Fachgeschäfte in Ihrem Wohngebiet einen solchen Dienst anbieten.

Lesen Sie sich bitte diese Anleitung genau durch um alles über die sachgerechte Benutzung zu erfahren.

WARNUNG
- Den Kopfhörer immer auf die richtige Lautstärke einstellen. Übermäßige Lautstärke kann zu Gehörschäden führen.
- Die Benutzung von Kopfhörern beim Fahrrad-, Motorrad- oder Autofahren ist verboten! Die Wiedergabe über Kopfhörer schirmt Aussengeräusche wie z.B Hupen oder andere Warnsignale ab.
- Dieses Produkt darf nicht von Personen mit Herzschrittmachern verwendet werden, da es anderenfalls zu Störungen führen kann.
- Dieses Produkt darf nicht in Krankenhäusern, Kliniken oder in der Nähe von medizinischen Ausrüstungen verwendet werden.
- Verwenden Sie diesen Kopfhörer nicht an Bord von Flugzeugen oder in der Nähe von automatischen Türen, da anderenfalls die Gefahr besteht, dass Funktionsstörungen verursacht werden.

VORSICHT
Versuchen Sie auf keinen Fall, dieses Gerät zu zerlegen oder zu modifizieren. Im Inneren befinden sich Bauteile, die hohe Spannung führen, so dass eine Berührung elektrischen Schlag oder Brandausbruch zur Folge haben kann. Im Falle einer baulichen Nachgestaltung dieses Gerätes durch den Käufer kann PIONEER seine Leistung nicht mehr garantieren.

Hinweise für den Gebrauch
- Achten Sie bei Verwendung dieses Kopfhörers darauf, sich nicht die Finger oder das Haar zwischen beweglichen Teilen einzuklemmen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder erlaubt wird, den Kopfhörer zu benutzen.
- Setzen Sie den Kopfhörer keiner großen Kraft oder starken Stößen aus, da dies eine Beschädigung des Äußeren verursachen oder die Leistung des Gerätes beeinträchtigen kann.
- Entfernen Sie Schmutz mit einem trockenen, weichen Tuch. Blasen Sie keine Druckluft in die Lautsprecheröffnung.
- Nach längerem Gebrauch oder längerer Lagerung altern die Ohrmuscheln. Bitte wenden Sie sich in einem solchen Fall an Ihren Fachhändler.
- Sollten während der Nutzung Juckreiz oder Hautbeschwerden auftreten, so beenden Sie den Gebrauch sofort.
- Dieses Produkt ist nicht essbar. Bitte halten Sie Dieses Produkt außerhalb der Reichweite von Kleinkindern, um im versehentliches Verschlucken von Kleinteilen zu verhindern.
- Falls sich eine der nachstehend aufgeführten Störungen bemerkbar macht, stellen Sie den Gebrauch des Kopfhörers unverzüglich ein, schalten Sie die Anlage aus, und wenden Sie sich in einem solchen Fall an Ihren Fachhändler:
  - Der Kopfhörer ist heiß, gibt einen ungewöhnlichen Geruch ab oder weist eine Verformung, Verfärbung usw. auf.
  - Ein Fremdgegenstand ist in das Innere des Kopfhörers eingedrungen.

Über die Lizenz und Markenzeichen
- Bei „Pioneer" handelt es sich um Marken von Pioneer Corporation, die unter Lizenz verwendet wird.
- Die *Bluetooth*®-Wortmarke und -Logos sind eingetragene Marken der Bluetooth SIG, Inc. Jede Nutzung dieser Marken durch die Onkyo Corporation erfolgt unter entsprechender Lizenz. Andere Marken und Markennamen sind das Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

Betriebsumgebung
Betriebstemperatur und Betriebsluftfeuchtigkeit:
+5 °C bis +35 °C, 85 % rel. Feuchte max. (Ventilationsschlitze nicht blockiert)
Eine Aufstellung dieses Gerät an einem unzureichend belüfteten, sehr feuchten oder hellen Ort ist zu vermeiden, und das Gerät darf weder direkter Sonneneinstrahlung noch starken Kunstlichtquellen ausgesetzt werden.

D3-4-2-1-7a_A1_De

WARNUNG
Keine Quellen offener Flammen (z.B. eine brennende Kerze) auf dieses Gerät stellen.

D3-4-2-1-7b_A1_De

Dieses Gerät ist für den Heimgebrauch vorgesehen. Falls bei Einsatz zu einem anderem Zweck (z.B. Langzeitgebrauch zu gewerblichen Zwecken in einem Restaurant oder Betrieb in einem Fahrzeug bzw. Schiff) eine Funktionsstörung auftritt, die eine Reparatur des Gerätes erforderlich macht, werden die Reparaturkosten dem Kunden selbst dann in Rechnung gestellt, wenn die Garantiefrist noch nicht abgelaufen ist.

K041_A1_De

Information für den Benutzer
Eine ohne die erforderliche Genehmigung vorgenommene Nachgestaltung oder Modifikation dieses Gerätes kann das Recht des Benutzers zum Betrieb des Gerätes außer Kraft setzen.

D8-10-2_A1_De

ACHTUNG
Bei unsachgemäßem Austausch der Batterie besteht Explosionsgefahr! Diese Batterie ausschließlich gegen eine Batterie des gleichen Typs bzw. eine vom Hersteller empfohlene gleichwertige Batterie auswechseln.

D3-4-2-2-2_A1_De